Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1175/2003

z 1. júla 2003,

ktorým sa mení a dopĺňajú nariadenie (ES) č. 2805/95 stanovujúce podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 o obchodovaní s tretími krajinami s výrobkami v sektore vína a nariadenie (ES) č. 883/2001 stanovujúce vývozné náhrady v sektore vína

(UL L 164, 2.7.2003, str. 8)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1422/2003 z 8. augusta 2003	L 202	7	9.8.2003

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1175/2003

z 1. júla 2003,

ktorým sa mení a dopĺňajú nariadenie (ES) č. 2805/95 stanovujúce podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 o obchodovaní s tretími krajinami s výrobkami v sektore vína a nariadenie (ES) č. 883/2001 stanovujúce vývozné náhrady v sektore vína

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 ([2]), najmä na jeho články 63 a 64,

keďže:

(1) Nedávno boli uzatvorené obchodné dohody medzi Európskou úniou a Českou republikou ([3]) a medzi Európskou úniou a Slovenskou republikou ([4]) o vytvorení určitých koncesií vo forme colných kvót pre určité poľnohospodárske produkty a celkovú liberalizáciu obchodu s inými poľnohospodárskymi produktmi. Eliminácia náhrad v sektore vína s účinnosťou od 1. júna 2003 je jednou z týchto koncesií.

(2) České a slovenské orgány sa zaviazali, že zabezpečia, aby sa do týchto krajín mohli dovážať len dodávky produktov spoločenstva, pokryté obchodnými dohodami, na ktoré neboli poskytnuté náhrady. Z tohto dôvodu, článok 9 ods. 6 nariadenia Komisie (ES) č. 883/2001 z 24. apríla 2001, ktoré stanovuje podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 o obchodovaní s tretími krajinami s výrobkami v sektore vína ([5]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 715/2003 ([6]) a článok 1 nariadenia Komisie (ES) č. 2805/95 z 5. decembra 1995, ktorým sa stanovujú vývozné náhrady v sektore vína a zrušuje nariadenie (EHS) č. 2137/93 ([7]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 715/2003, by sa mal zmeniť a doplniť.

(3) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre víno,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

▼M1

Vývozné licencie s vopred stanovenou sadzbou náhrady, ktoré už boli vydané, platia len pre vývoz do Českej republiky a na Slovensko uskutočnený do 31. mája 2003. Zábezpeka uvedená v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 883/2001 sa uvoľní tak, aby to zodpovedalo nevyužitým množstvám.

([1]) Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 122, 16.5.2003, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 107, 30.4.2003, s. 12.
([4]) Ú. v. ES L 107, 30.4.2003, s. 36.
([5]) Ú. v. ES L 128, 10.5.2001, s. 1.
([6]) Ú. v. ES L 104, 25.4.2003, s. 13.
([7]) Ú. v. ES L 291, 6.12.1995, s. 10.

▼B

Článok 2

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 883/2001, ktorá sa týka zoznamu krajín podľa zón krajín určenia, ako je uvedené v článku 9 ods. 6 sa týmto nahrádza prílohou I k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Príloha k nariadeniu (ES) č. 2805/95, ktorá sa týka definície inej krajiny určenia, sa týmto nahrádza prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Bude sa uplatňovať od 1. júna 2003.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA IV

Zoznam krajín podľa zóny krajín určenia, ako je uvedené v článku 9 ods. 6

Zóna 1: Afrika

Angola, Benin, Botswana, Britské Indickooceánske územie, Burkina Faso, Burundi, Čad, Džibuti, Egypt, Eritrea, Etiópia, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kapverdy, Keňa, Komory, Kongo (Brazzaville), Kongo (Kinshasa), Lesotho, Libéria, Líbya, Madagaskar, Malawi, Mali, Mauretánia, Maurícius, Mayotte, Mozambik, Namíbia, Niger, Nigéria, Pobrežie slonoviny, Rovníková Guinea, Rwanda, Senegal, Seychely, Sierra Leone, Somálsko, Sudán, Stredoafrická republika, Svazijsko, Sv. Helena a závislé územia, Sv. Tomáš a Princov ostrov, Tanzánia, Togo, Uganda, Zambia, Zimbabwe.

Zóna 2: Ázia a Austrália

Afganistan, Americká Oceánia, Austrálska Oceánia, Bahrajn, Bangladéš, Bhután, Brunej, Čína, Federálne štáty Mikronézie, Fidži, Filipíny, Francúzska Polynézia, Hongkong, India, Indonézia, Irán, Irak, Japonsko, Jemen, Jordánsko, Južná Kórea, Kambodža, Katar, Kiribati, Kuvajt, Laos, Libanon, Macao, Malajzia, Maledivy, Marshallove ostrovy, Mongolsko, Mjanmarsko, Nauru, Nepál, Nová Kaledónia a závislé územia, Nový Zéland, Novozélandská Oceánia, Omán, Pakistan, Palau, Papua-Nová Guinea, Pitcairn, Samoa, Saudská Arábia, Singapúr, Severná Kórea, Severné Mariány, Spojené arabské emiráty, Srí Lanka, Sýria, Šalamúnove ostrovy, Taiwan, Thajsko, Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Vietnam, Východný Timor, Wallis a Futuna, Západný breh a pásmo Gazy.

Zóna 3: Východná Európa a krajiny Spoločenstva nezávislých štátov

Albánsko, Arménsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Gruzínsko, Kazachstan, Kirgizsko, Lotyšsko, Moldavsko, Rusko, Tadžikistan, Turkménsko, Ukrajina, Uzbekistan.

Zóna 4: Západná Európa

Andorra, Ceuta a Melilla, Gibraltár, Faerské ostrovy, Island, Lichtenštajnsko, Malta, Nórsko, San Marino, Vatikán.“

▼B

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie (ES) č. 1574/2002, ktorou sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2805/95, ktorým sa stanovujú vývozné náhrady v sektore vína

Kódy produktov	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrady
2009 69 11 91 00	WOl	EUR/hl	39,023
2009 69 19 91 00	WO1	EUR/hl	39,023
2009 69 51 91 00	WOl	EUR/hl	39,023
2009 69 71 91 00	WOl	EUR/hl	39,023
2204 30 92 91 00	WOl	EUR/hl	39,023
2204 30 94 91 00	WOl	EUR/hl	10,339
2204 30 96 91 00	WOl	EUR/hl	39,023
2204 30 98 91 00	WOl	EUR/hl	10,339
2204 21 79 91 00	WO2	EUR/hl	5,358
2204 21 79 91 00	WO3	EUR/hl	5,358
2204 21 80 91 00	WO2	EUR/hl	6,473
2204 21 80 91 00	WO3	EUR/hl	6,473
2204 21 83 91 00	WO2	EUR/hl	7,317
2204 21 83 91 00	WO3	EUR/hl	7,317
2204 21 84 91 00	WO2	EUR/hl	8,842
2204 21 84 91 00	WO3	EUR/hl	8,842
2204 21 79 92 00	WO2	EUR/hl	6,271
2204 21 79 92 00	WO3	EUR/hl	6,271
2204 21 80 92 00	WO2	EUR/hl	7,578
2204 21 80 92 00	WO3	EUR/hl	7,578
2204 21 79 99 10	WO2 un WO3	EUR/hl	3,771
2204 21 94 99 10	WO2 un WO3	EUR/hl	14,250
2204 21 98 99 10	WO2 un WO3	EUR/hl	14,250
2204 29 62 91 00	WO2	EUR/hl	5,358
2204 29 62 91 00	WO3	EUR/hl	5,358
2204 29 64 91 00	WO2	EUR/hl	5,358
2204 29 64 91 00	WO3	EUR/hl	5,358
2204 29 65 91 00	WO2	EUR/hl	5,358
2204 29 65 91 00	WO3	EUR/hl	5,358
2204 29 71 91 00	WO2	EUR/hl	6,473
2204 29 71 91 00	WO3	EUR/hl	6,473
2204 29 72 91 00	WO2	EUR/hl	6,473
2204 29 72 91 00	WO3	EUR/hl	6,473

▼B

2204 29 75 91 00	WO2	EUR/hl	6,473
2204 29 75 91 00	WO3	EUR/hl	6,473
2204 29 62 92 00	WO2	EUR/hl	6,271
2204 29 62 92 00	WO3	EUR/hl	6,271
2204 29 64 92 00	WO2	EUR/hl	6,271
2204 29 64 92 00	WO3	EUR/hl	6,271
2204 29 65 92 00	WO2	EUR/hl	6,271
2204 29 65 92 00	WO3	EUR/hl	6,271
2204 29 71 92 00	WO2	EUR/hl	7,578
2204 29 71 92 00	WO3	EUR/hl	7,578
2204 29 72 92 00	WO2	EUR/hl	7,578
2204 29 72 92 00	WO3	EUR/hl	7,578
2204 29 75 92 00	WO2	EUR/hl	7,578
2204 29 75 92 00	WO3	EUR/hl	7,578
2204 29 83 91 00	WO2	EUR/hl	7,317
2204 29 83 91 00	WO3	EUR/hl	7,317
2204 29 84 91 00	WO2	EUR/hl	8,842
2204 29 84 91 00	WO3	EUR/hl	8,842
2204 29 62 99 10	WO2 un WO3	EUR/hl	3,771
2204 29 64 99 10	WO2 un WO3	EUR/hl	3,771
2204 29 65 99 10	WO2 un WO3	EUR/hl	3,771
2204 29 94 99 10	WO2 un WO3	EUR/hl	14,250
2204 29 98 99 10	WO2 un WO3	EUR/hl	14,250

NB: Kódy produktov a kódy krajiny určenia série „A“ sú stanovené v nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s.1.) v znení neskorších predpisov.

Numerické kódy krajín určenia sú stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 2032/2000 (Ú. v. ES L 243, 28.9.2000, s. 14).

Iné krajiny určenia sú stanovené takto:

W01 Brunej, Čína, Filipíny, Gabun, Hongkong SAR, India, Indonézia, Japonsko, Južná Kórea, Kamerun, Líbia, Malajzia, Nigéria, Rovníková Guinea, Saudská Arábia, Singapur, Spojené arabské emiráty, Taiwan, Thajsko, Vietnam,

W02 všetky krajiny Afrického kontinentu s výnimkou: Alžírsko, Južná Afrika, Maroko, Tunisko,

W03 všetky konečné určenia, s výnimkou: Afrika, Amerika, Austrália, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko, Chorvátsko, Cyprus, Česká republika, Estónsko, Izrael, Litva, Maďarsko, Poľsko, Republika Srbsko a Čierna Hora, Rumunsko, Slovenská republika, Slovinsko, Švajčiarsko a Turecko.“